

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: osaühing Transfennica

registrikood: 10809197

tänav/talu nimi, Rae põik 10
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Paldiski linn

vald:

postisihthumber: 76806

maakond: Harju maakond

telefon: +372 6318870

faks: +372 6742422

e-posti aadress: info.paldiski@transfennica.com

veebilehe aadress: www.transfennica.com

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Võlad tarnijatele	10
Lisa 7 Saadud ettemaksed	10
Lisa 8 Osakapital	11
Lisa 9 Müügitulu	11
Lisa 10 Muud äritulud	11
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 13 Tööjõukulud	12
Lisa 14 Muud ärikulud	12
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 16 Seotud osapooled	13
Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva	13


2

Tegevusaruanne

2010. aastal jätkus OÜ Transfennica äritegevus.

OÜ Transfennica tegevus aruandeaastal oli meretranspordi korraldamine Paldiski sadamas.

Aruandeperioodi müügitulu oli 3 214 826 krooni, kahanedes aastaga 5%.

Müügitulust moodustas 100% teenuste müük.

Eksporti sihtriigid olid Holland ja Soome.

Transfennica OÜ kuulub Transfennica kontserni, mille emaettevõtte on äriühing Transfennica Nederland B.V. asukohaga Amsterdamis.

OÜ Transfennica aruandeaasta kasum oli 10 765 krooni.

Peamised finantssuhtarvud	2010	2009
Müügitulu	3 214 826	3 382 461
Tulu vähenemine (%)	5%	2%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	4	3

Finantsnäitajate leidmisel kasutatud valemid:

* Tulu vähenemine (%) = (müügitulu 2010 - müügitulu 2009) / müügitulu 2009 * 100

* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

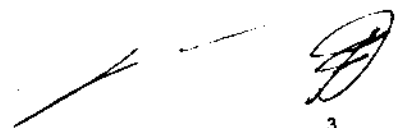
Personal

Osaühingu juhatuse liikmed on Meelis Pirm ja Dirk Petrus Witteveen.

Juhatusel liikmetele ei ole makstud juhatuse liikme tasu.

Aruandeperioodil arvestatud palkade kogusumma oli 1 695 164 krooni.

Osaühingus on neli põhikohaga töötajat.



Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	468 454	396 162	2
Nõuded ja ettemaksed	99 577	78 178	3;4
Kokku käibevara	568 031	474 340	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	102 030	183 996	5
Kokku põhivara	102 030	183 996	
Kokku varad	670 061	658 336	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	155 379	154 419	6;7
Kokku lühiajalised kohustused	155 379	154 419	
Kokku kohustused	155 379	154 419	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	39 993	40 000	8
Ülekurss	4 000	4 000	
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	455 924	335 384	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	10 765	120 533	
Kokku omakapital	514 682	503 917	
Kokku kohustused ja omakapital	670 061	658 336	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	3 214 826	3 382 461	9
Muud äritulud	33 333	0	10
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-158 005	-148 176	11
Mitmesugused tegevuskulud	-676 423	-663 676	12
Tööjõukulud	-2 298 700	-2 315 675	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-81 966	-103 452	5
Muud ärikulud	-22 036	-30 663	14
Ärikasum (-kahjum)	11 029	120 819	
Finantstulud ja -kulud	-264	-286	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	10 765	120 533	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	10 765	120 533	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	11 029	120 819
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	81 966	103 452
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-33 333	0
Kokku korrigeerimised	48 633	103 452
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-21 399	4 676
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	960	-102 988
Kokku rahavood äritegevusest	39 223	125 959
 Rahavood investeerimistegevusest		
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	33 333	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	33 333	0
 Rahavood finantseerimistegevusest		
Muud laekumised finantseerimistegevusest	338	429
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-602	-715
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-264	-286
Kokku rahavood	72 292	125 673
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	396 162	270 489
Raha ja raha ekvivalentide muutus	72 292	125 673
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	468 454	396 162

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

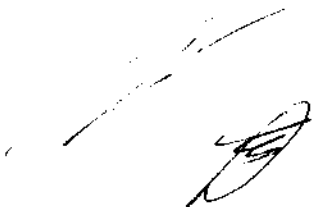
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2008	40 000	4 000	4 000	335 384	383 384
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				120 533	120 533
31.12.2009	40 000	4 000	4 000	455 917	503 917
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	-7			7	
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				10 765	10 765
31.12.2010	39 993	4 000	4 000	466 689	514 682

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 moodustas 466 689 krooni.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 98 005 krooni. Seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 368 684 krooni.

Ettevõtte uus osakapital on 2 556 eurot.

Seoses firma osakapitali muutmisega eurodeks on muutused kirjendatud arvestuspõhimõtete muutuste real.



7

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Transfennica raamatupidamise aastaaruanne 2010. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

OÜ Transfennica kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse 2. lisas toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

OÜ Transfennica osakapitali suuruseks on 2 556 eurot. Sellega seoses vähenes osakapital aruandeperioodil 0,47 euro võrra. Muudatused osakapitalis kajastuvad omakapitali muutuste aruandes.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on kajastatud Eesti kroonides, ümberhinnatult bilansipäeval kehtinud Eesti Panga kursiga. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks on arvestatud inventar soetusmaksumusega alates 12 000 kroonist ja kasutuseaga üle ühe aasta.

Inventari amortisatsiooniks on arvestatud 20% aastas.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Põhivara arvelevõtmise alampäär 12 000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Transpordivahendid	5
Muu materiaalne põhivara	5

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendidena väljamakstud summast.

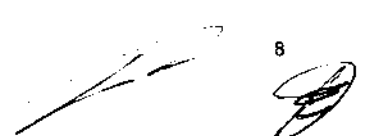
Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks

kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Tulud

Tulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel.

Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja OÜ Transfennical on tekkinud summale nõudeõigus.



Kulud

Kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Arvelduskontod	468 454	396 162
Kokku raha	468 454	396 162

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	56 350	33 966
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	16 726	16 052
Ettemaksed	26 501	28 160
Kokku Nõuded ja ettemaksed	99 577	78 178

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	16 726	0	16 052	0
Üksikisiku tulumaks	0	26 317	0	26 778
Erisoodustuse tulumaks	0	1 473	0	1 063
Sotsiaalmaks	0	48 662	0	48 018
Kohustuslik kogumispension	0	2 190	0	0
Töötuskindlustusmaksed	0	5 898	0	5 898
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16 726	84 540	16 052	81 757

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

				Kokku
	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2008				
Soetusmaksumus	770 986	770 986	24 988	795 974
Akumuleeritud kulum	-486 592	-486 592	-21 934	-508 526
Jääkmaksumus	284 394	284 394	3 054	287 448
Amortisatsioonikulu	-100 992	-100 992	-2 460	-103 452
31.12.2009				
Soetusmaksumus	770 986	770 986	24 988	795 974
Akumuleeritud kulum	-587 584	-587 584	-24 394	-611 978
Jääkmaksumus	183 402	183 402	594	183 996
Amortisatsioonikulu	-81 372	-81 372	-594	-81 966
31.12.2010				
Soetusmaksumus	505 050	505 050	24 988	530 038
Akumuleeritud kulum	-403 020	-403 020	-24 988	-428 008
Jääkmaksumus	102 030	102 030	0	102 030

Lisa 6 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	23 899	25 722
Võlad kontsernile	0	0
Kokku võlad tarnijatele	23 899	25 722

Lisa 7 Saadud ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Saadud ettemaksed	46 940	46 940
Kokku saadud ettemaksed	46 940	46 940

Lisa 8 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	39 993	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus		

OÜ Transfennica osakapital jaguneb üheks osaks nimiväärtusega 2 556 eurot

Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes

	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Holland	163 261	163 931
Soome	3 050 000	3 200 000
Eesti	1 565	3 930
Saksamaa	0	7 273
Suurbritannia	0	422
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	3 214 826	3 375 556
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	0	6 905
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike		6 905
Kokku müügitulu	3 214 826	3 382 461

Müügitulu tegevusalade lõikes

	2010	2009
Mere lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	3 050 000	3 200 000
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	164 826	182 461
Kokku müügitulu	3 214 826	3 382 461

Lisa 10 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009
Kasum materiaalse põhivara müügist	33 333	0
Kokku muud äritulud	33 333	0

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused (kroonides)

	2010	2009
Müügi eesmärgil ostetud teenused	158 005	148 176
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	158 005	148 176

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	98 881	107 261
Energia	125 708	97 492
Elektrienergia	21 747	15 644
Kütus	103 961	81 848
Mitmesugused bürookulud	179 938	182 979
Lähetuskulud	20 420	22 254
Raamatupidamisteenus	90 782	94 306
Vastuvõtukulud	9 014	13 465
Autokulud	127 818	125 868
Valveteenus	14 008	13 828
Muud	9 854	6 223
Kokku mitmesugused tegevuskulud	676 423	663 676

Lisa 13 Tööjõukulud (kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	1 695 164	1 707 034
Sotsiaalmaksud	603 536	608 641
Kokku tööjõukulud	2 298 700	2 315 675
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

Lisa 14 Muud ärikulud (kroonides)

	2010	2009
Tulumaksenoodustustelt	14 032	19 341
Sõiduauto omatarbe käibemaks	8 004	11 322
Kokku muud ärikulud	22 036	30 663

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	338	429
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-602	-715
Kokku finantstulud ja -kulud	-264	-286

Lisa 16 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Oy Transfennica AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontsemi nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Transfennica Nederland B.V.
Riik, kus kontsemi emaettevõtja on registreeritud	Holland

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010	31.12.2009
	Nõuded	Nõuded
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	56 350	33 966

	2010	2009
	Müügid	Müügid
Emaettevõtja	3 050 000	3 200 000
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	163 261	163 931

Juhatuse liikmetele ei ole makstud juhatuse liikme tasu ega muid soodustusi.

Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

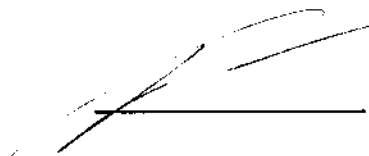
Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 1EUR = 15,6466 EEK

Majandusaasta aruande allkirjad

Majandusaasta aruande allkirjastamine 3. märtsil 2011. aastal.

Meelis Pirm

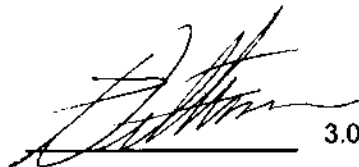
juhatuse liige



3.03.2011

Dirk Petrus Witteveen

juhatuse liige



3.03.2011

Aruande elektroonilised kinnitused

osaühing Transfennica (registrikood: 10809197) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Helje Tiik	Sisestaja	31.05.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	455 924
Aruandeaasta kasum (kahjum)	10 765
Kokku	466 689
Juhatus tegi ettepaneku kasumit mitte jaotada	

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	455 924
Aruandeaasta kasum (kahjum)	10 765
Kokku	466 689
Juhatus otsustas kasumit mitte jaotada	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mere-lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	52292	3050000	94.87%	Jah
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	52299	164826	5.13%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Transfennica Nederland B.V.		Radarweg 36, Amsterdam, Holland	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6106000
Telefon	+372 6318870
Faks	+372 6106011
E-posti aadress	info.paldiski@transfennica.com
E-posti aadress	meelis@kaasik.ee
E-posti aadress	helje.tiik@leinonen.ee
Veebilehe aadress	www.transfennica.com